

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI LAP

## ELŐFIZETÉSI DIJ:

Negyedévre 1'20 P. — Félévre 2'40 P.  
Egyes szám ára 10 fillér.

Felelős szerkesztő: **GYÖRGY LAJOS**

Megjelenik minden szombaton.

Hirdetések milliméter soronként.

## Még mindig árad a Bodrog.

A legutóbbi hetek esőzései következtében a Bodrog annyira megduzzadt, hogy több helyen kilépett a medréből és előntötte az árterületeket.

Bennünket legközelebről érdeklően Berecki község alatt emelkedett annyira a Bodrog vize, hogy a városunkba vezető országutat és a ré-

teket legnagyobb részben előntötte. A lakosság ladikokon közelíti meg a várost.

Tegnap, pénteken a víz a 2. számú kilométer-kőnél volt már, azonban ez semmi Veszélyt nem jelent, mert a vízemelkedés csak pillanatnyi, órák kérdése, hogy az apadás beáll.

## Kereskedelmi kamarai közbenjárás az ásványolajkartel közismert ügyében.

Jelentette a Felsőmagyarországi Hirlap, hogy az ásványolajkartel, saját szája ize szerinti értékesítési körzetekre osztotta be az országot, amelynek következtében a Bodrogtörzs közszégyi Sárospatakhoz nyertek beosztást.

Közismert, hogy a falu népe ott szereti eladni feleslegét, ahol szükségleteit is beszerezheti. És mert a benzin, petróleum, olaj ma már elsőrendű szükségleti cikkek és mivel a bodrogtörzs közszégyei Sárospatakhoz soroztattak, nem sok remé-

nye lehet a helybeli kereskedőnek és iparosnak bodrogtörzs közszégyi közszégyi.

A helyzet áldatlan voltát dr. Orbán Kálmán polgármester azonnal felismerte és megtette a szükséges lépéseket a beosztás lehető megváltoztatása iránt.

Most arról értesültünk, hogy a kerületi miskolci Kereskedelmi és Iparkamara is sérelmesnek látja az önkényes beosztást és annak megváltoztatása iránt szintén közbenjár.

## Buza Béla hazajött Amerikából.

Ha nem is nagy mértékben, de van remény borkivitelre.

Dr. Buza Béla a Pincészövetkezet igazgatója és dr. Flegmann Imre a budapesti Uribor r. t. vezérigazgatója, a Külkereskedelmi Hivatal kebelében működő Magyar—amerikai borkiviteli egyesülés megbízásából Amerikába utaztak, hogy ott a tokaji bornak piacot teremtsenek.

A kiküldöttek két héten át tárgyaltak az amerikai borérdekeltséggel és dolguk végeztével március 10-én hajóra szálltak. Ma már hazai földön vannak. Dr. Buza Béla hétfőn éjjel érkezik városunkba.

A tárgyalások eredményéről hivatalos értesülésem egyelőre nincs. Jól értesült helyen azonban úgy informáltak bennünket, hogy van perspektívája az Amerikába irányuló borexportnak. Számottevő, nagy kivitelre egyelőre ugyan nem számíthatunk, annak kimunkálása a jövő feladata. A tokaji bornak ugyanis nagy harcot kell megvívnia az Amerikában már régen piacot teremtett olasz, spanyol, görög és más országbeli borkakkal.

De ami késik, nem mulik.

## Magyar film ősbemutatója a városi mozgó színházban.

Ma, holnap és holnapután nagy napja lesz a Közművek kezelésében álló városi mozinak. Filmet mutat be, még pedig magyar filmet, Budapestet megelőzően.

Herczeg Ferenc remekműve a „Pogányok” kerül bemutatásra. Az első magyar történelmi film. Mártonffy Emil rendezte, Muráti Lili, Egry Mária, Dajbukát Iona, Kiss Ferenc, Szakáts Zoltán, Uray Tivadar, Toronyi Imre, Pethes Sándor, Orsolya Erzs, Makláry Zoltán játsszák a vezető szerepeket.

Különleges élményekben lesz tehát részünk.

Bizonyára telve is lesz a színház minden előadáson.

Kedden és szerdán az angolországi filmgyártás legnagyobb sikere a „Rembrandt” című film-dráma van műsoron. A filmet, amely a hollandi festőóriás viszontagságos életét mutatja be, Korda Sándor rendezte. A címszerepet Charles Langhton játssza.

Csütörtökön Harry Bauron, a nagy francia színész pazar vjátéki alakításán fog szórakozni a közönség.

A darab címe „A milliomos.”

## H I R E K

*Közlemények és előfizetési díjak „Felsőmagyarországi Hirlap” postafiók 67. Sátoraljújhely, illetve a Nemzeti Hitelintézet fiókja 30.231 sz. postatakarék-pénztári számlája címre küldendők.*

— Március tizenötödikén a nemzeti újjászületés emlékkünnepén a határváros közönsége áhitattal, elmélyüléssel és lelkesedéssel emlékezett. Résztvett az egyes felekezetek templomában megtartott istentiszteleteken és megjelent nagy számmal a városi színházban rendezett hivatalos ünnepségen. Természetes, hogy a jó példával hatóságaink jártak elől.

— **Ügyészi áthelyezés.** Az igazságügyminiszter dr. Gottesmann Miklós helybeli kir. ügyész a nyiregyházi ügyészséghez helyezte át. Távozását öszintén sajnáljuk mert nagy jogi felkészültségű, igazságos és megértő hivatali ténnyezőt veszítünk el benne.

— **Eljegyzés.** Ladoméri Ladomérszky Erzsébet kányi útleányt eljegyezte dr. Szentandrassy Pál városi árvaszéki ülnök.

Állami ellenőrzés alatt álló telepünkről

## Szőlőoltványok

Ripária Portális alanyon és hazai síma és gyökeres vesszők, mindenfajta öszibarackfák, rendkívül leszállított árban kaphatók.

## Emódi szőlőtelepítő R. T.

Budapest, Gróf Tisza István-utca 8—10. IV. emelet.  
Telefon: 1—839—43.

— **Aranyoklevél aszúborért.** A budapesti Mezőgazdasági Kiállítás bíráló bizottsága br. Waldott Kelemen tolcsvai pincegazdaságának 1930. évjáratu Boszorkány hatputtonos aszúborát aranyoklevéllel tüntette ki.

— **Filléres gyors Budapestre.** Holnap reggel 5 óra 07 perckor filléres gyorsvonat indul Budapestre. A menetérti jegy ára a Mezőgazdasági Kiállításra érvényes belépő jeggyel együtt P. 6'90. Jegyek a menetjegyirodában válthatók.

— **Református teologiai tanárok értekezlete.** A sárospataki főiskolán kétnapos országos konferenciát tartottak a református teologiai akadémiai és a debreceni hittudományi kar professzorai. Az előadók között Szabó Zoltán, Mátyas Ernő, Makkai Sándor, Kováts J. István, Trocsányi Dezső és mások szerepeltek.

— **Labdarugás.** Holnap délután 1/2 3 órai kezdettel a Sac a Salgótarjáni Sport Egylet labdarugó csapatával játszik bajnoki mérkőzést, a dohánygyár mögötti sporttelepen.

# Hirdetmény.

A Sátoraljaúj helyi Takarékpénztár (Dókusbank) igazgatósága értesíti városunk és vidéke közönségét, hogy az intézet újjászervezése be lett fejezve és az eddiginél fokozottabb mértékben állhat hitellel rendelkezésére.

Az intézetünkbe olvasztott Sátoraljaúj helyi Népbank mint takarékpénztár és a Megyei Általános Bank rt. itteni megszűnt pénzügyintézetek adósaikat felkérjük, hogy tartozásaik rendezése, illetve a váltók megújítása végett intézetünkhez forduljanak. Betéteseiket szintén felkérjük, hogy könyvecskéiket mutatassák be pénztárunknál, ahol azokat — választásuk szerint — intézetünkbeli könyvecskékre cseréljük ki vagy készpénzben kifizetjük.

Intézetünk elvállalja minden megfelelő bankszerű megbízás teljesítését,

átutalások eszközölését, beszédések elintézését, a legelőnyösebb feltételekkel;

leszámitol kereskedelmi váltóanyagot, kölcsönt nyújt bírálattunk mértékét megüő ingatlan első helyi bekebelezése, áru zálogba vétele és két kezes aláírása mellett;

elfogad betétet könyvecskére és folyószámlára előnyös gyümölcsösztetésre.

Meggyőződésünk, hogy intézetünk újjászervezése, mely a mértékadó hivatalos pénzügyi körök felfogásának is megfelel, előnyösen fogja szolgálni közönségünk gazdasági érdekeit.

Sátoraljaúj hely, 1937. március hó 17-én

Az igazgatóság nevében:

**Bernáth Aladár s. k.**  
elnök.

## Baross Gábor képviselő úr már a kereskedőknek is megmutatta az ígért földjét

Az újjalakított Kereskedelmi Társulat kedden este, kari sérelmeket és kívánságokat tárgyaló népes összejövetelt tartott a városháza tanácstermében.

A felszólalások között Lánai Aladár felszólalását emelem ki, aki is igen helyesen, egyébként a Felsőmagyarországi Hírlapban már többször olvasott véleményhez hasonlóan, az idegenforgalmat jelölte meg mint olyant, mely a kereskedelem és ipar kátyuba feneklett szekerét a boldogulás kövesútjára téríteni képes.

Bornemisza Miklós a vármegye új alispánja, dr. Orbán Kálmán polgármester és Baross Gábor a választókerület országgyűlési képviselője szintén résztvettek a kereskedők tanácskozásán. Ki hallgatagon, ki pedig mint például Baross Gábor képviselő, felszólalással.

A választókerület képviselője, a „nagy ígérő”, ugyanis mély és tradicionális kapcsolatokra hivatkozással hitet tett a kereskedelem mellett és bejelentette, hogy szívvél és lélekkel rendelkezésre áll az újhelyi kereskedők közös érdekeinek.

Itt a hiba kérem szépen. Szívvél lélekkel, ígéretekkel fogja is szolgálni a Testület érdekeit, csak tet-

tel nem.

Mi iparosok már ismerjük ezeket a szólásokat. Már túl vagyunk rajtuk egynéhányszor. Mint a gyerek a bárányhimlőn. Mi tudjuk, hogy mit jelent a szív és lélek. Kereskedőtestvéreink csak ezeketán fogják tudni.

Ne tessék haragudni az ünnepontásért.

Porcsalmy Ernő

## Meglopta a szállásadóját

Gerencsér István szombathelyi illetőségű fiatalember vándorútjában városunkba is elérkezett.

Jártában keltében betévedt a Kölcsey-utca 9. szám alatti ház lakásába, amely úgy látszik annyira megnyerte tetszését, hogy a lakás tulajdonosnőjétől szobát bérelt.

Réggel aztán összeszedi a háziasszony ruha és fenékneműjét és meglép.

Kibocsátott körözlevél alapján Szerencsen csendörkézre kerül.

A nyomozás megállapítása szerint régi notorius bűnöző.

A sátoraljaúj helyi kir. járásbíró, mint telekkönyv h tóságától.

Tk. 878/1937. szám.

### Árverési Hirdetmény Kivonat.

Zemplén vm. közös gyámpénztára végrehajthatónak özv. Várady Dezsőné és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi. hatóság elrendeli az újabb árverést 1265 P. 60 f. tökekövetelés és járulékal behajtása végett

Sátoraljaúj hely m. városban fekvő s a sátoraljaúj helyi 4016. sz. tkvi. betétben A. I. 1. sorsz. 306/2. hrsz. a. foglalt s B. 9—14. sorsz. szerint végrehajtást szenvedők nevében álló házra 4200 P. kikiáltási árban.

A tkvi. hatóság az árverésnek a tkvi. hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fdsz.) megtartására: **1937. évi április hó 6 hat napjának d. e. 1/2 10. fél tíz óráját** tűzi ki.

Az árverés alá eső ingatlant Zemplén vm. közös gyámpénztára kérelmére a kikiáltási ár 2/3-ánál, — Steindler testvérek kérelmére 5800 P-nél, Sátoraljaúj helyi Ref. Egyház kérelmére 6750 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet. Bánatpénz a kikiáltási ár 10 %-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaúj hely, 1937. febr. 22 napján.

Dr. Ilykovits s. k. kir. törvényszéki bíró.

A kiadmány hitelül: **Hazay József**

telekkönyvezető.

### Németre, angolra

megtanítok gyermeket, felnőttet

**félév alatt.**

Cím a kiadóban.

### MEGHÍVÓ.

A Krausz Lipótné Szeszkereskedelmi rt. f. évi március hó 30 án délután 3 órakor Sátoraljaúj helyben, a társaság helyiségében (Rakóczi-utca 25.) tartandó

### rendes évi közgyűlésére

a t. részvényeseket meghívjuk.

Sátoraljaúj hely, 1937. március 14.

**Az Igazgatóság.**

### Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.

2. Igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt üzletéről, a zárszámadások bemutatása, a mérleg megállapítása és a felmentvények megadása feletti határozathozatal.

3. Esetleges indítványok.

A zárszámadások a társaság helyiségében közszemlére vannak téve.

## MŰKEDVELŐK A SACÉRT.

### A „Süt a nap“ péntek esti előadásáról.

Sátoraljaúj hely város elismert legjobb műkedvelői, az önhibáján kívül nehéz helyzetbe jutott Sacon segítettő, Mattyasovszky Kálmán felhívására sorompóba léptek és elhatározták, hogy színelőadást rendeznek.

Zilahy Lajos „Süt a nap“ című nagyszerű színjátékát tanulták be és péntek este már oda is állanak a rivalda elé.

A közönség, az a bizonyos nagyigényű sátoraljaúj helyi közönség, egyrészt a szereplő személyek közismert ügyességére, másrészt a célra tekintettel, zsufolásig megtölti a színházat.

Pereg az előadás. Óraműpontossággal. Semhol semmi zökkenő, mintha hivatásos színészek állanának a világot jelentő deszkákon.

A kiállítás kifogástalan, már-már a tökéletesség határán.

Egyszóval élvezetes előadásban volt részünk, amelynek egyaránt kitermelő osztályosa minden szereplő, úgy ahogy a színlapon következnek:

György Pal, Ujváry Zoltánné, J. Lőrinczy Irén, dr. Székelyhidyné, Zboray Ica, Braxatoris Cyrill, Pintér Zoltán, Farkas Annuska, Javor Ervin, Kardos Márta, dr. Mester István, Bátonyi Jenő, dr. Ember Jenőné, Kullmann Vali, Homlokos Emil, Pintér Évike, Ember Gabi, Mattyasovszkykéné, Janasovszky Gyula, Kálnay László, Kiss Péter.

A kiadásért felelős: GYÖRGY LAJOS.

Laptulajdonos: Landesmann M. és társa.